



CONSELHO NACIONAL DE ÉTICA PARA AS CIÊNCIAS DA VIDA

**RELATÓRIO DA ACTIVIDADE DO  
CONSELHO NACIONAL DE ÉTICA PARA AS CIÊNCIAS DA VIDA  
2000**

**1. INTRODUÇÃO.**

Em cumprimento do art. 14º da Lei nº 14/90 de 9 de Junho, o *Conselho Nacional de Ética para as Ciências da Vida* (CNECV) apresenta o Relatório das actividades que desenvolveu de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro do ano 2000.

**2. COMPOSIÇÃO DO CONSELHO**

Durante o período em referência, o Conselho foi constituído pelos seguintes elementos (dispostos segundo a ordem referida no art. 3º da Lei nº 14/90 de 9 de Junho):

Prof. Doutor Luís Jorge Peixoto Archer (Presidente)  
Dr. Manuel Barroso Silvério Marques  
Juiz Conselheiro Manuel António Lopes Rocha  
Prof. Doutor Michel Marie Joseph Gabriel Renaud  
Prof. Doutor Lúcio Craveiro da Silva  
Drª Paula Cristina Ruivo Duarte Martinho da Silva  
Profª Doutora Teresa Maria da Conceição Joaquim  
Dr. Jorge Alberto Biscaia da Silva Pinto  
Prof. Doutor José António Rebocho Esperança Pina  
Prof. Doutor Daniel dos Santos Pinto Serrão  
Bastonário Dr. Germano de Sousa  
Prof. Doutor José Francisco David Ferreira  
Prof. Doutor Walter Friedrich Alfred Osswald  
Prof. Doutor Lesseps José António Lourenço Reys  
Engenheira Maria de Lourdes Ruivo de Matos Pintasilgo  
Prof. Doutor Mário João de Oliveira Ruivo  
Prof. Doutor Joaquim Germano Pinto Machado Correia da Silva  
Prof. Doutor António Alberto Falcão de Freitas  
Padre Vítor Francisco Xavier Feytor Pinto  
Dr. Pedro Manuel da Cruz Roseta

O Dr. José Miguel Marques Boquinhas cessou funções de membro do CNECV, a seu pedido, por ocasião da sua nomeação para Secretário de Estado da Saúde, em Outubro de 1999. A sua substituição não teve ainda lugar, apesar das diligências feitas nesse sentido.

**3. REUNIÕES PLENÁRIAS**

Durante o período em referência realizaram-se 9 reuniões plenárias do CNECV, nas seguintes datas: 4 de Janeiro, 1 e 29 de Fevereiro, 4 de Abril, 2 de Maio, 6 de Junho, 4 de Julho, 3 de Outubro e 5 de Dezembro de 2000. A primeira destas reuniões foi a 80ª do Conselho e a última a 88ª.

O facto de se ter procedido à marcação das reuniões com grande antecedência permitiu que elas tivessem, em geral, elevado número de participantes.

**4. COMISSÃO COORDENADORA**

Durante o ano de 2000, manteve-se a constituição da Comissão Coordenadora do ano anterior. Além do Presidente do CNECV, integraram esta Comissão os seguintes elementos: Juiz Conselheiro Lopes Rocha, Prof. Doutor Michel Renaud, Drª Paula



## CONSELHO NACIONAL DE ÉTICA PARA AS CIÊNCIAS DA VIDA

Martinho da Silva, Dr. Jorge Biscaia, Profs. Doutores Daniel Serrão, Walter Osswald e A. Falcão de Freitas, Padre Vítor Feytor Pinto e Dr. Pedro Roseta.

A Comissão Coordenadora reuniu, durante o período em referência, nove vezes, nos mesmos dias das reuniões Plenárias.

Para os três pelouros referidos nas alíneas a), b) e c) do nº 1 do art.º 10º do Regulamento Interno do CNECV permaneceram em funções os seguintes elementos:

Juiz Conselheiro Lopes Rocha, Prof. Doutor Daniel Serrão e Dr. Pedro Roseta para o pelouro da Cooperação e Relações com Entidades Nacionais e Internacionais.

Drª Paula Martinho da Silva, Prof. Doutor Walter Osswald e Padre Vítor Feytor Pinto para o pelouro da Promoção de Conferências, Seminários e outras Actividades Análogas.

Prof. Doutor Michel Renaud, Dr. Jorge Biscaia e Prof. Doutor Falcão de Freitas para o pelouro da Documentação, Publicações, Actividade Administrativa e Execução das Deliberações do Conselho.

### 5. RELATÓRIOS, PARECERES E OUTROS DOCUMENTOS

**5.1.** "Parecer 30/CNECV/2000 sobre a ratificação da Convenção para a Protecção dos Direitos do Homem e da Dignidade do Ser Humano Face às Aplicações da Biologia e da Medicina (Convenção sobre os Direitos do Homem e a Biomedicina)". Este Parecer foi pedido pela Direcção Geral dos Assuntos Multilaterais do Ministério dos Negócios Estrangeiros para a elaboração da nota justificativa a incluir no processo de ratificação da Convenção. Por designação do CNECV, a Drª Paula Martinho da Silva elaborou este Parecer, que foi discutido, completado e aprovado na Reunião Plenária de 1 de Fevereiro, e conclui que este Conselho "é de parecer que a Convenção sobre os Direitos do Homem e da Biomedicina deve ser ratificada pelo Estado Português". Essa ratificação já teve lugar (D.R. nº2, 1ª série A de 3 de Janeiro, 2001).

**5.2.** "Documento Preliminar de Trabalho sobre o Genoma Humano (31/CNECV/2000)". Este documento foi elaborado, por iniciativa do Conselho, para corresponder ao interesse do público sobre as implicações éticas da sequenciação do genoma humano, largamente noticiada na última semana de Junho 2000. O Parecer foi redigido pelo Presidente do CNECV e, em 12 de Julho 2000, foi aprovado e difundido.

**5.3.** "Parecer 32/CNECV/2000 sobre Sigilo Médico". Este Parecer foi pedido, em 1 de Setembro de 2000, pelo Senhor Presidente do Conselho Nacional Executivo da Ordem dos Médicos, em face de uma situação concreta de que forneceu documentação. O Presidente do CNECV elaborou uma primeira versão do Parecer que, depois de discutida e completada, foi aprovada por maioria em 23 de Outubro de 2000. Este Parecer teve forte e positiva repercussão na construtiva controvérsia que originou nos meios de comunicação.

**5.4.** À 5ª Conferência Europeia das Comissões Nacionais de Ética (Estrasburgo, 4-5 de Setembro de 2000) o Presidente do CNECV apresentou a resposta do nosso Conselho a um questionário que nos tinha sido previamente enviado. Essa resposta foi aprovada no Plenário de 2 de Maio de 2000 (Documento 33/CNECV/2000) e será publicada no volume VII da "Documentação" do CNECV. Igualmente será publicado o texto da comunicação intitulada "The Point of View from the Portuguese National Committee" que o Presidente do CNECV proferiu nessa mesma Conferência em Estrasburgo e que também foi publicado nas respectivas Actas.

**5.5.** Foi amplamente discutido o tema das "Condições para o exercício da Maternidade e Paternidade na Sociedade Portuguesa". Este tema foi unanimemente assumido pelo Conselho, por proposta da Profª Doutora Teresa Joaquim, que foi designada Relatora. Para mais ampla informação sobre esta matéria, foram ouvidos pelo Conselho os Profs. Doutores Manuel Braga da Cruz, Daniel Sampaio, Manuel Nazareth e Drª Ana Maria Braga da Cruz. A forma final do Relatório e Parecer está presentemente a ser ultimada.



## CONSELHO NACIONAL DE ÉTICA PARA AS CIÊNCIAS DA VIDA

**5.6.** O CNECV designou os Profs. Doutores David Ferreira e Lesseps Reys para integrarem o Grupo de Trabalho que elaborou o "Parecer Conjunto do Conselho Nacional do Ambiente e do Desenvolvimento Sustentável e do Conselho Económico e Social sobre Organismos Geneticamente Modificados". Na sua Reunião Plenária de 5 de Outubro, o CNECV ouviu sobre esta importante matéria a Dr<sup>a</sup> Luísa Schmidt, além dos dois Conselheiros designados e do Prof. Doutor Mário Ruivo que, na sua qualidade de Presidente do Conselho Nacional do Ambiente e Desenvolvimento Sustentável, coordenou o referido Grupo de Trabalho. A forma final do Parecer foi apresentada ao CNECV na sua Reunião Plenária de 5 de Dezembro.

**5.7.** A Fundação Glaxo Wellcome das Ciências de Saúde decidiu atribuir um prémio "Excelência de uma Vida e Obra" para enaltecer publicamente alguma personalidade que pudesse ser considerada exemplo para as gerações vindouras. Incluiu o Presidente do CNECV na Comissão de Honra deste prémio e pediu ao Conselho a indicação justificada de um candidato. O CNECV, por deliberação unânime em Reunião Plenária, indicou o Prof. Doutor Mário Corino de Andrade e encarregou o Prof. Doutor Falcão de Freitas de redigir o documento justificativo. O Júri constituído pela Fundação, (a que pertencia também o Prof. Doutor Daniel Serrão), deliberou escolher, de entre todas as candidaturas apresentadas, a do Prof. Doutor Mário Corino de Andrade.

## 6. SEMINÁRIO

Os Seminários públicos, regularmente organizados pelo CNECV ao longo dos anos, têm tido um número progressivamente crescente de participantes, com especial acréscimo da população jovem<sup>1</sup> e um impacte cada vez maior na nossa sociedade.

Em 2000 organizou-se o VII Seminário sobre o tema "Tempo de Vida e Tempo de Morte", que se realizou no Pavilhão de Congressos do Évorahotel em 6 e 7 de Novembro de 2000. A sessão de abertura foi presidida pelo Senhor Ministro da Presidência do Conselho de Ministros em representação do Senhor Primeiro Ministro e a sessão de encerramento foi presidida pelo Senhor Secretário de Estado da Presidência do Conselho de Ministros.

As intervenções dos oradores nacionais e estrangeiros começaram por analisar o sentido de viver e morrer com dignidade. Debateram eutanásia e suicídio assistido nos seus aspectos médico, ético e jurídico. Analisaram as opções difíceis e controversas sobre estado vegetativo persistente, ordem de não ressuscitar e obstinação terapêutica. Consideraram o valor ético do acompanhamento no fim da vida, que inclui o tratamento da dor e outros cuidados paliativos. E terminaram, discutindo a ajuda importante que poderá ser prestada pela família e pela sociedade à fase final de cada existência humana.

Para a proposta do tema, sub-temas, nomes dos oradores nacionais e estrangeiros, assim como de outros pormenores, foi designado pelo CNECV o Prof. Doutor Walter Osswald. As suas propostas mereceram o aplauso do Plenário e da Comissão Coordenadora deste Conselho. A execução gráfica dos programas e cartazes foi confiada, pelo Conselho, a José Osswald. A Fundação Cupertino de Miranda autorizou a reprodução, nos programas e cartazes, de um pormenor do tríptico "A Vida" de António Carneiro. Toda a execução da organização do Seminário foi dirigida pela Secretária Executiva do CNECV, Dr<sup>a</sup> Sónia Taveira, que se desempenhou dessa difícil tarefa com a sua habitual proficiência e competência.

O Seminário só não contou com mais de 608 participantes devido às limitações do Auditório e despertou grande interesse no público. O Jornal "Notícias Médicas" dedicou-lhe, no seu número de 15 de Dezembro, um "dossier destacável" que fornece um resumo

---

<sup>1</sup> Em 1998: 262 participantes (dos quais, 19 estudantes). Em 1999: 502 participantes (dos quais, 47 estudantes). Em 2000: 608 participantes (dos quais, 171 estudantes).



## CONSELHO NACIONAL DE ÉTICA PARA AS CIÊNCIAS DA VIDA

detalhado das conferências e debates deste Seminário. O programa do Seminário é apresentado no Anexo I.

### 7. PUBLICAÇÕES

#### 7.1. Documentação VI

Impresso em Julho de 2000, foi publicado o VI volume de Documentação, contendo os Documentos de Trabalho e Pareceres emitidos pelo Conselho durante o ano de 1999, juntamente com a documentação pertinente, além do Relatório de Actividade do CNECV e do Relatório sobre a Aplicação das Novas Tecnologias, ambos referentes a 1999. A versão em língua inglesa deste volume está presentemente em impressão.

#### 7.2. Colecção Bioética VI

Foi distribuído nos inícios do ano de 2000 o VI volume da "Colecção Bioética", que contém as Actas do VI Seminário do CNECV sobre "A Pessoa Idosa e a Sociedade — perspectiva ética", que teve lugar no Auditório Principal dos Hospitais da Universidade de Coimbra, nos dias 22 e 23 de Novembro de 1999.

#### 7.3. Opinions Delivered from January to December 1998.

Foi também publicada esta versão em língua inglesa dos Pareceres do CNECV emitidos em 1998 e da documentação anexa que lhes diz respeito, além do Relatório de Actividade do CNECV e do Relatório sobre a Aplicação das Novas Tecnologias, ambos referentes a 1998.

**7.4. O site do Conselho na Internet ([www.cnecv.gov.pt](http://www.cnecv.gov.pt))** passou a conter também os Pareceres do CNECV logo que aprovados, antes mesmo da sua publicação em volume.

### 8. RELATÓRIO SOBRE O ESTADO DA APLICAÇÃO DAS NOVAS TECNOLOGIAS À VIDA HUMANA.

Tal como em anos anteriores, este Relatório, prescrito pelo art. 2º da Lei nº 14/90 de 9 de Junho e referente ao ano 2000, teve como Relator o Prof. Doutor Walter Osswald e, depois de discutido e aprovado pelo Conselho, foi entregue ao Senhor Primeiro-Ministro.

### 9. PARTICIPAÇÃO EM REUNIÕES INTERNACIONAIS E NACIONAIS

#### 9.1. Encontros no estrangeiro:

- *Conference Education for Quality*, Bruxelas, 27-28 Janeiro (Prof. Doutor Lesseps Reys).
- *Ethics Education in Medical Schools*, Eilat, Israel, 13-16 Fevereiro (Prof. Doutor Lesseps Reys).
- *International Symposium on Bioethics and the Rights of Children*, Mónaco, 27-30 Abril (Prof. Doutor Daniel Serrão).
- *European Project — Teaching Ethics for Practitioner Education (TEMPE)*, Maastricht, 9-10 Junho e Milão, 3-4- Novembro (Prof. Doutor Luís Archer)
- *13th World Congress on Medical Law*, Helsínquia, 6-10 Agosto (Drª. Paula Martinho da Silva).
- *Conferência Permanente dos Comitês Nacionais de Ética Europeus*, Strasbourg, 4-5- Setembro (Profs. Doutores Luís Archer e Daniel Serrão).
- *Third Global Summit of National Bioethics Commissions and 5th World Congress of Bioethics*, Londres, 19-24 Setembro (Profs. Doutores Daniel Serrão, Walter Osswald, Michel Renaud e Drª Paula Martinho da Silva).



## CONSELHO NACIONAL DE ÉTICA PARA AS CIÊNCIAS DA VIDA

- *Journées Annuelles d'Éthique*, Paris, 28-29 Dezembro (Dr. Silvério Marques).

### **9.2. Encontros no País.**

- *1º Congresso Nacional de Bioética*, Faculdade de Medicina do Porto, 16-17 Junho (participaram o Presidente e muitos membros do CNECV).

- *Genetic Testing in the Workplace*, Lisboa, 12 de Maio (organizado pela Drª Paula Martinho da Silva na sua qualidade de membro do "Grupo Europeu sobre Ética nas Ciências e nas Novas Tecnologias" junto da Comissão Europeia (Bruxelas), teve a participação activa do Presidente e vários membros do CNECV).

Diversos membros do CNECV participaram ainda em outras reuniões nacionais e internacionais como conferencistas sobre variados temas de Bioética, como consta das Actas das Reuniões Plenárias do Conselho. Igualmente colaboraram na leccionação de vários blocos de Curso de Mestrado em Bioética e Ética Médica da Faculdade de Medicina do Porto e dos Cursos de Mestrado em Bioética da Faculdade de Medicina de Lisboa e da Faculdade de Fiosofia de Braga.

**9.3.** Como **membros de instituições internacionais de bioética**, deve mencionar-se que o Prof. Doutor Daniel Serrão é membro do Comité Directeur pour la Bioéthique (CDBI) do Conselho da Europa (Estrasburgo) e da Academia Pontifícia para a Vida (Vaticano); a Drª. Paula Martinho da Silva faz parte do "Grupo Europeu sobre Ética nas Ciências e nas Novas Tecnologias", junto da Comissão Europeia (Bruxelas) e o Prof. Doutor Michel Renaud é membro do Bureau Directivo da Associação Europeia dos Centros de Ética Médica (AECEM/EACME).

## **NOTA CONCLUSIVA**

O *Conselho Nacional de Ética para as Ciências da Vida* (CNECV) continua a desenvolver uma actividade crescente, no cumprimento das importantes funções de que foi investido. Desde 1991, já organizou 7 Seminários públicos com crescente número de participantes (ver ponto 6.), além de colaborar na organização de mais um, emitiu 32 Pareceres e publicou 12 volumes de documentação, além de 12 separatas em português e inglês.

Notou-se um crescente interesse pelas actividades e Pareceres do CNECV por parte de membros da Assembleia da República e do Governo, assim como de uma variedade de escolas e instituições nacionais e estrangeiras que recorrem às publicações do Conselho. Os meios de comunicação social também se referiram com maior frequência às actividades e posições do CNECV. O "Jornal do INIPI" (Instituto Nacional da Propriedade Industrial, Ministério da Economia) opinou, no seu nº de Agosto de 2000: "Conhecer melhor o Conselho Nacional de Ética para as Ciências da Vida torna-se um imperativo, sobretudo quando em discussão estão os progressos mais recentes da Biotecnologia. O Jornal do INIPI traça aqui o perfil desta importante instituição".

Toda esta actividade foi desenvolvida apesar de, no espaço de um ano, o CNECV ter sido obrigado a mudar de instalações por três vezes, o que evidentemente prejudicou o seu funcionamento, e de dispor apenas de uma secretária executiva.

Aproximando-se o fim do 2º mandato do Conselho Nacional de Ética para as Ciências da Vida, este Conselho tem ultimamente reflectido sobre o seu funcionamento e realizações nestes cerca de 10 anos da sua existência. A experiência adquirida tem feito surgir propostas de alteração ao Regulamento Interno do CNECV e até à Lei nº 14/90 de 9 de Junho que, quando estiverem suficientemente estruturadas, serão devidamente apresentadas.



**CONSELHO NACIONAL DE ÉTICA PARA AS CIÊNCIAS DA VIDA**

Aprovado na 90ª Reunião Plenária em 13 de Fevereiro de 2001.

Prof. Doutor **Luís Archer**  
Presidente do Conselho Nacional de Ética  
para as Ciências da Vida



CONSELHO NACIONAL DE ÉTICA PARA AS CIÊNCIAS DA VIDA

**ANEXO I**

RESUMO DO PROGRAMA DO VI SEMINÁRIO DO CNECV

**Tempo de Vida e Tempo de Morte**

**1º dia**

**09,30h. – Abertura**

Ministro da Presidência, em representação do Primeiro Ministro  
Presidente do Conselho Nacional de Ética para as Ciências da Vida

Moderador, Germano de Sousa

**10.00h. - Tempo e Modo de Morrer**

- Viver e Morrer com Dignidade - João Lobo Antunes
- Autonomia e Autarcia – Luís Salvador de Miranda Sá Júnior

**11,45h. - Debate iniciado pelos comentários de:**

Isabel Renaud e Gomes Machado

Moderadora, Teresa Joaquim

**14,30h. - Eutanásia e Suicídio Assistido**

- Eutanásia - Henk ten Have
- Suicídio Assistido - Patrick Verspieren
- Direito, eutanásia e suicídio assistido - Mário Raposo

**16,00h. - Debate iniciado pelos comentários de:**

Helena P. Melo e M<sup>a</sup> Helena Vicente, em substituição de Célia Oliveira

**2º dia**

Moderador, David J. Ferreira

**09,30h. - Opções difíceis: controvérsias e limites**

- Estado vegetativo persistente - Andrew Fergusson
- Ordem de não ressuscitar – Rui Araújo, em substituição de Manuel Silva Araújo
- Obstinação terapêutica - A. Linhares Furtado

**11,45h. - Debate iniciado pelos comentários de:**

António Sarmiento e Margarida Vieira

Moderador, Jorge Biscaia

**14,30h. - Acompanhamento no fim da vida**

- Tratamento da dor - José Luís Portela
- Outros cuidados paliativos - Isabel G. Neto
- Família e sociedade - Maria de Jesus Barroso

**16,00h. - Debate iniciado pelos comentários de:**

Ferraz Gonçalves

**17.00h. Encerramento:**

Presidente do Conselho Nacional de Ética para as Ciências da Vida  
Secretário de Estado da Presidência do Conselho de Ministros